HALEON

OtriCare

Saltvann/Saltvand/ Saltvatten med Aloe vera

Nese-/Næse-/Nässpray

Naturlig isoton sjøvannsoppløsning/saltvandsopløsning/ havsvattenlösning med rensende/rengörande & lindrende egenskaper/egenskaber

⚠ **Les/Læs/Läs noga/nøje bruksanvisning/brugsanvisning av produktet/produkten. Kontakt lege/læge/läkare eller apotek ved/vid spørgsmål/frågor.**

(NO) Nesen har en viktig funksjon i å varme opp og fukte luften vi puster inn, filtrere luften for små partikler og dermed beskytte de nedre luftveiene for støv, irritasjon og tørrhet. Det er viktig å holde nesehulen renset og fuktig så nesens funksjon opprettholdes.
(DK) Næsen har en vigtig funktion ved at opvarme og fugte den luft vi indånder, og filtrere de små partikler væk fra luften. Dermed beskyttes de nedre luftveje mod støv, irritation og tørhed. For at opretholde alle næsens funktioner er det vigtigt at holde næsehulen ren og fugtig.
(SE) Näsan har en viktig funktion i att värma upp och fukta luften man andas in och filtrera bort små partiklar från luften, och därmed skydda de nedre luftvägarna från damm, irritation och torrhet. För att näsans alla funktioner ska upprätthållas är det viktig att hålla näshålan ren och fuktig.

1. BRUK/ ANVENDELSE/ ANVÄNDNING AV/AF OTRICARE SALTVANN/-VAND/-VATTEN MED ALOE VERA

OtriCare Saltvann/-vand/-vatten med Aloe vera er/är en 100% naturlig isoton sjøvannsoppløsning/ saltvandsopløsning /havsvattenlösning uden/utan konserveringsmiddel/konserveringsmedel.
Inneholder/indeholder/innehåller naturligt extrakt fra/från Aloe vera planten/plantan som er/är kjent/känd for/för lindrende & fuktgivende/fugtgivende/återfuktande egenskaper/egenskaber.
OtriCare Saltvann/-vand/-vatten med Aloe vera anbefales/rekommenderas for att/å:

(NO)
- Skånsomt rense nesehulen ved tett nese, f.eks. forkjølelse eller allergiske reaksjoner, ved å fjerne overskudd av slim og allergifremkallende partikler som støv og pollen
- Lindre irritasjon i nesehulen
- Fukte tørre og irriterte slimhinner i nesen ved småirritasjoner eller pga. lav luftfuktighet (f.eks. ved opphold i rom med oppvarming/klimaanlegg, opphold i høyder, flyreiser)
- Fortynne nesesekret slik at det blir enklere å fjerne

Produktet er også egnet som daglig neserens.

(DK)
- Skånsomt rense næsehulen ved stoppet næse, f.eks. ved forkølelse eller ved allergiske reaktioner, så overskud af slim eller allergifremkaldende partikler som støv eller pollen bliver fjernet
- Lindre næsehulen ved irritation
- Fugte tørre og irriterede slimhinder i næsen ved småirritationer eller pga. lav luftfugtighed. (f.eks. ved ophold i rum med opvarmning/klimaanlæg, ophold i højder, flyrejser)
- Fortynde næsesekretet så det bliver nemmere at fjerne

Egnet til daglig brug.

(SE)
- Skonsamt rengöra näshålan vid nästäppa t.ex. vid förkylning & allergi, genom att skölja bort överflödigt sekret eller allergiframkallande partiklar såsom damm eller pollen
- Lugna de irriterade näsgångarna
- Fukta näsans slemhinna när den är torr eller irriterad vid mild irritation i näsan eller till följd av låg luftfuktighet (till exempel på grund av vistelse i uppvärmda/luftkonditionerade rum, vistelse på hög höjd, flygresor)
- Förtunna tjockt eller trögflytande nässekret och göra det lättare att ta bort

Produkten är också lämplig för daglig näsrengöring.

2. HVORFOR/VARFÖR VÆLGE/VÄLJA OTRICARE SALTVANN/-VAND/-VATTEN MED ALOE VERA?

Formen på spray-hodet/hovedet/huvudet er/är tilpasset/ anpassat små barn/børn, & er også/också egnet/lämplig til voksne/vuxna. Mild spray som gir/giver/ger skånsom/ skonsam rens/rengöring av/af nesen/næsen/näsan. Sprayen kan også/också bruges/användas for å/att fukte/fugte/fukta nesehulen/næsehulen/näsgångarna.

3. FØR/INNAN DU BRUKER/BRUGER/ ANVÄNDER PRODUKTET?

⚠ **(NO)** Advarsel: Les bruksanvisningen nøye før bruk. Bruk ikke produktet hvis du er allergisk overfor noen av innholdsstoffene (se Sammensetning)

Bruk ikke et skadet/ødelagt produkt. Bruk ikke mikrobølgeovn.

Du bør kontakte lege før du bruker OtriCare Saltvann med Aloe vera hvis du har vært gjennom en neseoperasjon eller du har en skade i nesen. På grunn av sine rensende egenskaper bør OtriCare Saltvann med Aloe vera benyttes før man bruker andre neseprodukter med lokal virkning (f.eks. ved forkjølelse eller allergi). OtriCare Saltvann med Aloe vera kan brukes ved graviditet og amming, snakk med lege eller apotek før bruk.

⚠ **(DK)** Advarsel: Læs indlægssedlen nøje før brug. Brug ikke produktet hvis du er allergisk over for et eller flere af indholdsstofferne (se listen over indholdsstoffer)

Brug ikke et beskadiget eller ødelagt produkt. Brug ikke mikrobølgeovn.

Du bør kontakte lægen før du bruger OtriCare Saltvand med Aloe vera efter en næseoperation eller skade i næsen. På grund af sine rensende egenskaber bør OtriCare Saltvand med Aloe vera benyttes før man bruger andre næseprodukter med lokal virkning (f.eks. ved forkølelse eller allergi). OtriCare Saltvand med Aloe vera kan bruges ved graviditet og amming, tal med lægen eller apotekspersonalet før brug.

⚠ **(SE)** Varning: Läs bruksanvisningen noggrant innan användning. Använd inte produkten om du är allergisk mot något av innehållsämnena (se innehållslista).

Använd inte en trasig/skadad produkt. Använd inte mikrovågsugn.

Rådfråga en läkare innan du använder OtriCare Saltvatten med Aloe vera efter en näsoperation eller skada. Till följd av dess rengörande egenskaper bör OtriCare Saltvatten med Aloe vera användas före någon annan produkt som verkar lokalt i näsan (t.ex. vid förkylning eller allergisk rinit) används.

OtriCare Saltvatten med Aloe vera kan användas under graviditet och vid amning, tala med läkare eller apotekspersonal innan användning.

4. BRUK/ANVENDELSE/ANVÄNDNING AV/ AF OTRICARE SALTVANN/-VAND/-VATTEN MED ALOE VERA

Vanlig/sædvanlig dosering er/är **1-2 ggr om dagen i hvert/varje nesebor/næsebor/näsborre.**
Produktet/Produkten kan bruges/användas så ofte/ofta som nødvendig/det behövs.
Produkten kan brukes/bruges/användas av barn/børn over/över 2 år & voksne/vuxna. Barn under 11 år bør/bör ha/have hjelp/hjælp/hjälp av en voksen/vuxen. Eldre/Äldre eller funksjonshemmede/handicappede/rörelsehindrade personer kan behøve/behöva hjelp/hjælp/hjälp vid/ved brug/användning.
Vid/ved normal bruk/brug/användning ihht/enligt bruksanvisning/brugsanvisningen tolereras OtriCare Saltvann/-vand/-vatten med Aloe vera vanligvis godt/bra. Av/Af hygieniske/hygiejniske/hygieniska årsaker/årsager/ skäl & for/för å/at undgå/undvika infektioner bør/bör sprayen kun/bara brukes/bruges/användas av/af en person.
Optimal temperatur for bruk/brug/användning er rom-/rumtemperatur (ca. 17°C till 25°C).

1. Puds/snyt nesen/næsen/näsan om det behøves/behövs.
2. Vask/ Tvätta hender/hænderne/händerna

nøye/omhyggeligt/noggrant før/före & etter/efter brug/användning av OtriCare Saltvann/-vand/-vatten med Aloe vera.

3. Ta av/af beskyttelseshetten/skyddshatten fra/från sprayen.
4. Om sprayen ikke/inte har vært/været i bruk/brug/använts på en stund/ stykke/längre tid; spray en gang/gång i luften før/före bruk/brug/användning. Rengjør/Rengør/Rengör sprayhodet/-hovedet/-huvudet under rennende/rinnande vand/vatten & tørk/torka med papir/papper om sprayhodet/hovedet/huvudet er/är blokkert/blokeret/blockerat.
5. *Barn som ikke/inte kan bruge/använda produktet selv/själva:
   Legg/Placer/Lägg barnet på ryggen med hodet/hovedet/huvudet vendt/lutat til/mod/åt den ene/ena side/sidan, slik/så veske/væske/vätskan renner/løber/rinner ut/ud lettere/lättare **(Fig. 1).**
   *Barn & vuxna som kan bruge/använda produktet selv/själva:
   Len/Luta hodet/hovedet/huvudet fremover/framåt over/över ett/en handfat/vask, & vend/luta hodet/hovedet/huvudet till/mod/åt ene/ena side/sidan, så det er/är så horisontalt/horisontellt som muligt/möjligt **(Fig. 2).**

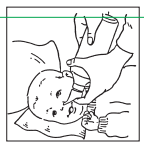


Fig. 1

Fig. 2

6. Sett/Placera sprayens spiss/spids/spets i det/den øvre/övre neseboret/næsebor/näsborren & spray/spraya raskt/hurtigt/snabbt (2 - 3 sekunder).
7. Vend/Böj så hodet/hovedet/huvudet til/mod/åt den andre/andra siden/hållet & gjenta/gentage/upprepa i det andre/andet/andra neseboret/næsebor/näsborren.
8. La/Lad/Låt produktet/produkten virke/verka ett par sekunder. Puss/Snyt ikke/inte nesen/næsen/näsan i/under denne/denna periode, men tørk/tør/torka den om det er/är nødvendig/nödvändigt.
9. Puss/Snyt deretter/derefter/då nesen/næsen/näsan om det er nødvendig/behövs.
10. Rengjør/Rengør/Rengör spissen/spidsen/spetsen under rennende/løbende/rinnande varmt vann/vand/vatten etter/efter hver/varje bruk/brug/användning. Tørk/Tør/Torka den godt/noga med rent papir/papper, & tage/sett/sätt på beskyttelseshatten/skyddshatten igen/igjen.
11. Bruk/Brug/Använd ikke/inte kjemiske/kemiske/kemiska rengjøringsmiddel/rengøringsmidler/rengöringsmedel, opvaskemidler/diskmedel eller desinfeksjonsmiddel/desinfektionsmedel.

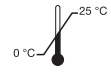
5. FOR/FÖR DIN SIKKERHET/SIKKERHED/SÄKERHET

Advarsel/Varning

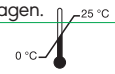
(NO) Innhold under trykk: Beskyttes mot sol. Må ikke utsettes for temperaturer over 50 °C.
Trykkbeholder: Kan eksplodere ved oppvarming. Må ikke utsettes for varme, gnister, varme overflater, åpen ild eller andre antennelseskilder. Røyking forbudt. Må ikke stikkes hull på eller brennes, dette gjelder også for tomme beholdere. Kontakt lege eller apotek dersom du har ytterligere spørsmål om bruken av dette produktet.
(DK) Indhold under tryk: Beskyttes mod solen. Må ikke udsættes for temperaturer over 50 °C.
Trykbeholder: Kan eksplodere ved opvarmning. Må ikke udsættes for varme, gnister, åben ild eller varme overflader. Rygning forbudt. Må ikke punkteres eller brændes, heller ikke efter brug. Kontakt læge eller apotekspersonalet, hvis du har yderligere spørgsmål om brugen af produktet.
(SE) Innehåll under tryck: Skyddas från solljus. Får inte utsättas för temperaturer över 50°C.
Tryckbehållare: Kan explodera vid uppvärmning. Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppna lågor och andra antändningskällor. Rökning förbjuden. Får inte punkteras eller brännas, gäller även tömd behållare. Om du har några ytterligare frågor om denna produkt kontakta läkare eller apotekspersonal.

6. HVORDAN/HUR SKAL PRODUKTET OPPBEVARES/HOLDES/FÖRVARAS

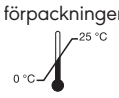
(NO) Oppbevares utilgjengelig for barn.
Bruk ikke produktet etter utløpsdatoen som er angitt på pakningen. Oppbevar sprayen i originalemballasjen.
Oppbevares mellom 0 °C og 25 °C.
Skal ikke fryses.



(DK) Opbevares utilgængeligt for børn.
Brug ikke produktet efter udløbsdatoen som er angivet på pakningen. Opbevar sprayen i originalemballagen.
Opbevar mellem 0 °C og 25 °C.
Må ikke nedfryses.



(SE) Förvaras utom syn- och räckhåll för barn.
Används före utgångsdatum som anges på förpackningen.
Förvaras i originalförpackningen.
Förvaras mellan 0°C och 25°C.
Får inte frysas.



7. YTTERLIGERE/YDELIGERE/ÖVRIGA OPLYSNINGER/UPPLYSNINGAR

Sammensetning/Indhold/Innehåll:
(NO) Ekstrakt fra Aloe vera, sjøvann og renset vann. Uten tilsatte konserveringsmidler. Nitrogen er tilsatt som en ikke-reaktiv drivgass i trykkbeholderen og er ikke i kontakt med produktet.
(DK) Ekstrakt fra Aloe vera, saltvand og renset vand. Uden tilsatte konserveringsmidler. Nitrogen er tilsat som en inaktiv drivgas i trykbeholderen og er ikke i kontakt med produktet.
(SE) Aloe vera-extrakt, havsvatten och renat vatten. Utan konserveringsmedel. Kväve är tillsatt som en icke-reaktiv drivgas i tryckbehållaren och är inte i kontakt med produkten.

OtriCare saltvann/-vand/-vatten nese-/næse-/näsown/-näsa med Aloe vera findes/finns i 50 och 100 ml flaske/flaska. Ikke/inte alle/alla pakningsstørrelser/pakningstørrelser/förpackningsstorlekar markedsføres/marknadsföras.

Haleon CH SARL,
Route de l'Etraz, 1197 Prangins,
Schweiz/Sveits

EC REP Haleon Medical Devices,
Clocherane, Youghal Road, Dungarvan,
Co. Waterford, X35 Y983, Irland

Mystory.nd@haleon.com
Otrivin.no / Otrivin.dk / Otrivin.se

CE 0459

MD

Dato/Datum: Juni 2023

Forklaring/Förklaring av/af symboler

Advarsel/Varning

(NO/DK) Bruk/Brug ikke et ødelagt eller beskadiget produkt
(SE) Använd inte en trasig eller skadad produkt

Opbevares/Förvaras mellom/mellem/mellan 0 °C & 25 °C

Produsent/Tillverkare

Utløpsdato/Udløbsdato/Utgångsdatum

LOT Batchnummer

Beskytt/Skydda mot/mod/från sollys/solljus

Bevis for/för overholdelse/överensstämmelse med EU:s aerosoldirektiv

EC REP Auktorisert/Autorisert representant i Europeiske/Europeiska Fellesskap/Gemenskapen

Importør/Importör

MD Medicinsk utstyr/Medicinsk udstyr/Medicinteknisk produkt

Flergangsbruk for én pasient/Flergangsbrug til én patient/Flergångsanvändning för enskild patient

ANA90HAL007A